

LC Paper No. CB(3) 696/03-04

- Ref : CB(3)/M/MM
- Tel : 2869 9205
- Date : 9 June 2004
- From : Clerk to the Legislative Council
- To : All Members of the Legislative Council

### Council meeting of 23 June 2004

## Motion on "Providing appropriate support for aspiring home owners"

Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-yee has given notice to move the attached motion on "Providing appropriate support for aspiring home owners" at the Council meeting of 23 June 2004. The President has directed that "it be printed in the terms in which it was handed in" on the Agenda of the Council.

(Ray CHAN) for Clerk to the Legislative Council

Encl.

# 2004年6月23日(星期三) 立法會會議席上 周梁淑怡議員就 "為有意自置居所的人士提供合適的支援" 提出的議案

# 議案措辭

"本會促請政府為有意自置居所的人士提供合適的支援,包括盡快恢復為有需要的人士提供置業貸款及制訂長期的自置居所貸款政策,以協助他們置業安居。"

(Translation)

Motion on "Providing appropriate support for aspiring home owners" to be moved by Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-yee at the Legislative Council meeting of Wednesday, 23 June 2004

#### Wording of the Motion

"That this Council urges the Government to provide appropriate support for aspiring home owners, including expeditiously reinstating the provision of home purchase loans for people in need and formulating a long-term policy on home ownership loans, so as to help them acquire their homes."